

DOGTM
T R A C E

GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store



DOG
G P S

X20 • X25 • X30 • Short

OBOJOK PRE INÉHO PSA

SK

VYHLÁSENIE O ZHODE

1 Vyhlásenie o zhode	2
2 ECMA	2
3 Dôležité upozornenia	3
4 Obsah balenia / voliteľné príslušenstvo	3
5 Popis zariadenia	4
5.1 Vysielač (golier)	4
5.2 Napájací adaptér a kábel s nabíjacím klipom	4
6 Príprava vysielača	5
6.1 Nabíjanie vysielača	5
6.2 Kontrola stavu batérie vo vysielači (obojku)	5
6.3 Zapnutie/vypnutie vysielača (obojku)	5
6.4 Doba aktualizácie polohy (vysielania)	6
6.5 Výber kontaktných bodov	6
6.6 Nasadenie obojku	6
7 Párovanie - kódovanie vysielača s prijímačom	7
8 Maximálny dosah a presnosť GPS	8
9 Rady pre riešenie problémov	8
10 Údržba zariadenia	8
11 Technické údaje	9

1

VYHLÁSENIE O ZHODE



Výrobca VNT electronics s.r.o. vyhlasuje, že GPS sledovacie zariadenie Dogtrace DOG GPS je v súlade so smernicou Rady Európy 2014/53/EÚ a vyhovuje všetkým platným normám. Viac informácií nájdete na stránke www.dogtrace.com.

2

ECMA

poločnosť VNT electronics s.r.o. je aktívnym členom ECMA (Electronic Collar Manufacture Association), ktorá zastupuje najkvalitnejších výrobcov elektronických výcvikových pomôcok pre psov. Cieľom všetkých členov združenia je vyvíjať a vyrábať kvalitné a spoľahlivé výcvikové systémy, ktoré rešpektujú bezpečnosť zvierata. Viac informácií nájdete na stránke www.dogtrace.com alebo www.ecma.eu.com.



3

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Pred použitím výrobku starostlivo študujte návod na použitie.
- Nenechávajte psovi vysílač s obojkou na krku dlhšie ako 12 hodín denne. Dlhodobé pôsobenie obojku a kontaktných bodov na kožu psa môže spôsobiť ho podráždenie. Ak sa tak stane, nepoužívajte DOG GPS pokiaľ všetky stopy podráždenia nezmiznú.
- Vysielač obsahujú nabíjací Li-Pol akumulátor. Pokiaľ DOG GPS nepoužívate, je nutné každých 12 mesiacov akumulátory nabiť.
- Akumulátor nenabíjajte v prostredí s teplotou vyššou ako 40 °C – nebezpečenstvo výbuchu.
- Chráňte Li-Pol akumulátor pred poškodením ostrými predmetmi, vysokým mechanickým tlakom a vysokými teplotami. Mohlo by dôjsť k vzplanutiu alebo výbuchu akumulátora.
- Nepoužívajte iné ako originálne akumulátory – mohlo by dôjsť k poškodeniu výrobku, alebo k výbuchu akumulátora.
- Na nabíjanie akumulátora vo vysielači používajte iba originálny napájací adaptér s nabíjacím klipsom.
- Použité akumulátory zlikvidujte na mieste na to určenom.
- Osoba s prístrojom na podporu srdcovej činnosti (kardiostimulátor, defibrilátor) musí dbať na príslušné preventívne opatrenia. DOG GPS vyžaruje určité statické magnetické pole.
- Súčasťou vysielača X25B, X25TB, X30B a X30TB je hlasný zvukový lokátor. Nepoužívajte funkciu v uzavretej miestnosti. Hrozí poškodenie sluchu.

4

OBSAH BALENIA / VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO

Obsah balenia

- Vysielač vr. akumulátora Li-Pol 1850 mAh a remeňa
- Súprava kontaktných bodov, 2 ks 10 mm, 2 ks 17 mm (len pri DOG GPS X25B, X25TB, X30B a X30TB)
- Napájací adaptér a USB kábla s nabíjacím klipsom pre GPS
- Testovacia tlejivka (iba pri DOG GPS X25B, X25TB, X30B a X30TB)
- Návod a záručný list

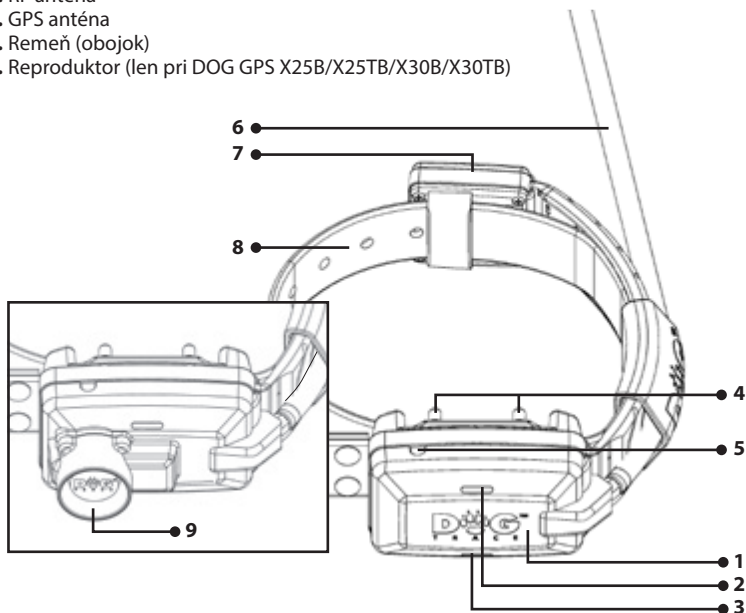
Voliteľné príslušenstvo

- Náhradný vysielač aj prijímač
- Výcvikový modul
- Ochranný kryt vysielača
- Rôznofarebné remene
- Akumulátor Li-Pol 1850 mAh
- Napájací adaptér s USB káblom a klipsom pre GPS
- Náhradné silikónové prievlaky na vysielač - čierny, oranžový
- Prepravná taška

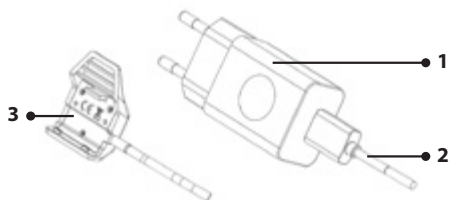
Ďalšie príslušenstvo na e-shope www.dogtrace.com.

5.1 Vysielač (obojok)

1. Vysielač
2. Indikačné kontrolky
3. Nabíjacie kontakty
4. Výcvikový modul s kontaktnými bodmi (len pri DOG GPS X25T/X25TB/X30T/X30TB)
5. Terčik (polgulať červený bod) na priloženie magnetu (zapnutie/vypnutie vysielača)
6. RF anténa
7. GPS anténa
8. Remeň (obojok)
9. Reprodukčtor (len pri DOG GPS X25B/X25TB/X30B/X30TB)



5.2 Napájací adaptér a kábel s nabíjacím klipsom

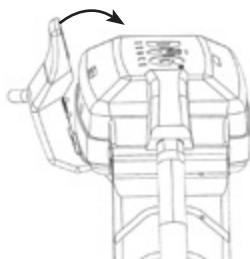


1. Napájací adaptér
2. USB kábel
3. Nabíjací klips

6.1 Nabíjanie vysielča

Vysielač GPS obsahuje Li-Pol akumulátor. Pred prvým použitím je nutné akumulátor nabiť.

1. Odstráňte nečistoty z nabíjajúcich kontaktov. Pripojte nabíjací klips k vysielču (viď obrázok).
2. Kábel pripojte k napájaciemu adaptéru, ktorý následne zapojte do elektrickej siete.
3. Na vysielči začne svietiť oranžová indikačná kontrolka.
4. Doba nabíjania je približne 3 hodiny.
5. Po dokončení nabíjania oranžová kontrolka zhasne.



UPOZORNENIE: Akumulátor nabíjajte v prostredí s teplotou od 0 do 40 °C. Na nabíjanie používajte originálny napájací adaptér dodaný výrobcom. Pri použití iného – nevhodného, by mohlo dôjsť k nenávratnému poškodeniu akumulátora.

6.2 Kontrola stavu akumulátora vo vysielči

Pre kontrolu stavu akumulátora vo vysielči slúžia blikajúce indikačné kontrolky na hornej strane vysielča (viď kapitola: **5.1 Popis zariadenia – Vysielač (obojok)**) alebo symbol batérie na displeji prijímača (ručného zariadenia).

Stav nabitia	Prijímač	Vysielač
100%		Zelená indikačná kontrolka
70%		—
40%		Súčasne zelená a červená indikačná kontrolka
10%		Červená indikačná kontrolka

6.3 Zapnutie/vypnutie vysielča

Na zapnutie/vypnutie vysielča sa používa magnetický spínací systém, ktorý sa aktivuje priložením magnetu. Magnet je uložený v prijímači v mieste červeného terčika (polgulatý bod v spodnej časti prijímača).

Zapnutie:

1. Priložte červený terčík umiestnený na spodnej strane prijímača k červenému terčiku na vysielči asi na 1 sekundu – rozsvieti sa červená indikačná kontrolka, následne sa rozsvieti aj zelená kontrolka.
2. Po rozsvietení zelenej kontrolky oddialte prijímač od vysielča. Začne blikať zelená kontrolka.

Vypnutie:

Pri vypnutí postupujte rovnakým spôsobom ako pri zapnutí.

1. Priložte červený terčík umiestnený na spodnej strane prijímača k červenému terčíku na vysielачi asi na 1 sekundu – rozsvieti sa zelená indikačná kontrolka, následne sa rozsvieti aj červená kontrolka.
2. Po rozsvietení červenej kontrolky oddiaľte prijímač od vysielачa. Vysielач prestane blikať.

6.4 Perióda aktualizácie (vysielania) polohy

DOG GPS umožňuje voľbu periódy, ako často bude aktualizovaná poloha vášho psa. Čím častejšie vysielач svoju polohu, tým máte aktuálnejšiu informáciu o polohe psa.

1. Vypnite vysielач (obojok).
2. Priložte červený terčík na spodnej strane prijímača k červenému terčíku na vysielачi na dobu 3 sekúnd - vysielач začne vydávať zvukový signál. Periódu aktualizácie zvolíte podľa počtu pípnutí - viď tabuľka.

Počet pípnutí	1	2	3
Perióda aktualizácie [s]	3	6	9

3. Voľbu periódy vykonáte oddialením prijímača od vysielачa v okamihu požadovaného počtu pípnutí.

Poznámka: Pri modeloch série X25/X30 možno periódu meniť aj na diaľku z prijímača. Nastavenia v prijímači nájdete v **MENU / UPRÁVE E T IŇE / C 1 - C 13 (C 19)**.

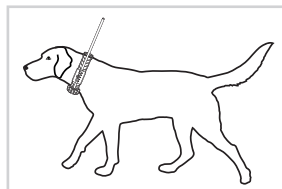
UPOZORNENIE: Častejšia aktualizácia polohy psa rýchlejšie vybijá akumulátor vo vysielачi.

6.5 Voľba kontaktných bodov (DOG GPS X25T/X25TB/X30T/X30TB)

Na zabezpečenie prenosu stimulačných impulzov z vysielачa na kožu psa slúžia nerezové kontaktné body. Každé balenie obsahuje dva druhy. Ak má váš pes krátku srst', použite kontaktné body krátke. Pokiaľ máte psa s dlhšou alebo hustejšou srst'ou, zvolte dlhšiu. Kontaktné body naskrutkujte na skrutky vysielачa - viď obr. 5.1 **Vysielач (obojok)** v kapitole **Popis zariadenia**. Kontaktné body dotiahnite rukou. Na utiahnutie nepoužívajte kliešte ani iné náradie, môžete spôsobiť neopraviteľné poškodenie výrobku.

6.6 Nasadenie obojku

Umiestnite obojok s vysielачom GPS na krk psa tak, aby anténa GPS a RF smerovali nahor (pozri obrázok). Obojok musí byť dostatočne pevný, aby sa na krku psa neotáčal, ale aby zároveň umožňoval psovi prirodzene dýchať a jesť. Dostatočne utiahnutý obojok je dôležitý pre správne snímanie a indikáciu štekotu psa (len vysielачe série X30).



Ak vysielateľ obsahuje výcvikový modul (súprava GPS X25T/X25TB/X30T/X30TB), je potrebné zabezpečiť dobrý kontakt medzi kontaktnými bodmi a kožou psa. Obojok sa odporúča nasadiť na stojaceho psa. Ak má pes dlhú alebo hustú sršť, vyberte dlhší typ kontaktných bodov alebo sršť v mieste, kde sa kontaktné body dotýkajú kože, ostrihnite. Dlhodobé pôsobenie obojku na kožu psa môže spôsobiť podráždenie kože. Ak sa tak stane, nepoužívajte DOG GPS, kým nezmiznú všetky stopy podráždenia.

UPOZORNENIE: Ak je obojok príliš voľný, vysielateľ sa pravdepodobne bude pohybovať a opakovaným trením by mohol podráždiť kožu psa. Navyše, nie je v tomto prípade zaistený spoľahlivý dotyk kontaktných bodov s povrchom kože, a tým riadna funkcia výcvikového modulu.

Neodporúčame nechávať psovi obojok nasadený niekoľko hodín na rovnakom mieste, pretože by mohol spôsobiť podráždenie kože. Ak je potrebné, aby váš pes nosil obojok dlhú dobu, meňte pravidelne polohu vysielateľa na krku. Obojok, ktorý je príliš utiahnutý, môže spôsobiť otlaky na koži. Pokiaľ sa tak stane, nepoužívajte obojok pokiaľ všetky stopy podráždenia nezmiznú.

7 PÁROVANIE - KÓDOVANIE VYSIELAČA S PRIJÍMAČOM

Aby vysielateľ (obojok) správne komunikoval s prijímačom (ručným zariadením), musia byť spárované.

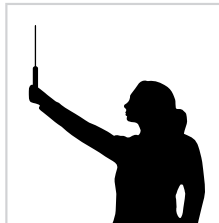
1. Zapnite prijímač a vysielateľ, ktoré chcete spolu spárovať - **ostatné vysielateľe vypnite.**
2. Podržte tlačidlo **CODE** na prijímači po dobu 2 sekúnd.
3. Pomocou tlačidiel so šípkami **▲/▼** vyberte polohu, s ktorou chcete spárovať vysielateľ (obojok). Ak je pozícia prázdna (na danej pozícii nie je spárovaný žiadny vysielateľ, prijímač ani uložený bod trasy), na displeji sa zobrazí rolovanie **NO CODE**.
4. Opäť podržte stlačené tlačidlo **CODE** po dobu 2 sekúnd.
5. Približte vysielateľ k prijímaču tak, aby boli rádiové antény navzájom rovnobežné.
6. Po spárovaní sa zobrazí správa **COLLAR SAUED** a na displeji sa rozsvieti **☐** 1 až **☐ 13 (☐ 19)** - v závislosti od polohy, ktorú ste zvolili na spárovanie vysielateľa.
7. Ak chcete spárovať ďalší vysielateľ, **zopakujte postup od kroku 3.**
8. Ak chcete ukončiť režim kódovania, stlačte tlačidlo **↩**.

Poznámka: Ak chcete z pamäte prijímača vymazať niektorý zo spárovaných vysielateľov (obojkov), prijímačov alebo bodov trasy, vykonajte párovanie bez zapnutého vysielateľa. Približne po 20 sekundách sa na danej pozícii zobrazí správa, stlačte tlačidlo **NO CODE**.

Poznámka: Prijímače X20/X25/X30/X30+ možno spárovať s vysielateľmi (obojkami) X20/X20+/X25/X30/X30+. Niektoré funkcie budú obmedzené.

DOG GPS je možné používať až na vzdialenosť 20 km (pri priamej viditeľnosti medzi vysielačom a prijímačom). Maximálny dosah a presnosť GPS sú však ovplyvnené množstvom faktorov – počasie, terén, vegetácia apod.

V husto zalesnenom alebo zastavanom teréne bude pozícia GPS menej presná a dosah bude rapídne kratší - čo nie je spôsobené chybou zariadenia, ale fyzikálnymi zákonmi a technickými možnosťami (v rámci povolených európskych noriem). Pri zlom signálu GPS nebude vzdialenosť presná a bude sa meniť podľa zmien presnosti GPS prijímača a vysielača.



Zabezpečenie maximálneho dosahu a presnosti zariadenia:

- Skontrolujte, či je dostatočne nabitý akumulátor vo vysielači a v prijímači
- Nasadte psovi správne vysielač na krk - RF anténa musí smerovať hore
- Prijímač držte čo najvyššie, RF anténu hore takmer kolmo k zemi (aby ste boli schopní rozoznať smer na ukazovateli smeru)

1. Prečítajte si ešte raz tento návod na použitie a skontrolujte, či nie je problém spôsobený slabým akumulátorom v prijímači či vysielači a prípadne ich nabite.
2. Pokiaľ dochádza k rýchlemu vybíjaniu zariadenia - životnosť akumulátora sa blíži ku koncu, vymeňte ho za nový.
3. Ak sa rýchlo vybíja akumulátor vo vysielači upravte interval aktualizácie na nižší.
4. Ak nekomunikuje vysielač s prijímačom, skúste znovu spárovať zariadenie – viď kapitola: **7 Párovanie vysielača s prijímačom.**
5. Ak zariadenie neukazuje presne polohu, skalibrujte kompas, vyhľadajte čo najlepší signál GPS a presvedčte sa, že antény RF a GPS na oboch zariadeniach smerujú k oblohe.
6. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.

Na čistenie vášho prístroja DOG GPS nikdy nepoužívajte prchavé látky, napr. riedidlo, benzín alebo iné čističe. Použite mäkkú navlhčenú handričku a prípadne aj neutrálny čistiaci prostriedok.

Ak zariadenie dlhšou dobou nepoužívate, akumulátor aspoň raz za rok nabite.

Po prípadnej výmene akumulátora vo vysielači (odskrutkovanie plastového viečka krabičky vysielača) je nutné, pravidelne kontrolovať dotiahnutie skrutiek krabičky vysielača. Skrutky doťahujte primeranou silou.

UPOZORNENIE: Pokiaľ dôjde k vniknutiu vlhkosti do krabičky vysielača z dôvodu nesprávneho dotiahnutia skrutiek krabičky vysielača, nebude prípadná reklamácia uznaná.

Ak používate vysielač DOG GPS v extrémnom teréne, kde dochádza k veľkému mechanickému opotrebovaniu, je nutné vysielač chrániť. V prípade poškodenia nadmerným opotrebením nebude uznaná záručná oprava.

11

TECHNICKÉ ÚDAJE

Lokalizačný systém **GPS, GALILEO, GLONASS**

Všeobecné informácie

Dosah	..... až 20 km (priama viditeľnosť)
Napájanie	..... akumulátor Li-Pol 1900 mAh
Výdrž akumulátora na jedno nabitie	..... až 40 hodín – interval aktualizácie polohy 3 s
	..... až 50 hodín – interval aktualizácie polohy 9 s
Doba nabíjania	..... 3 hodiny
Frekvencia (výkon)	..... 869,525 MHz (500 mW)
Krytie	..... vodotesný
Prevádzková teplota	..... -10 °C až +50 °C
Nabíjacia teplota	..... 0 °C až +40 °C
Nastaviteľný obvod remeňa	..... cca 33 - 66 cm
Nastaviteľný obvod remeňa - Short	..... cca 25 - 66 cm

Hmotnosť

X20/X25/X30	..... 142 g
X20 Short/X25 Short/X30 Short	..... 132 g
X25T/X30T	..... 166 g
X25T Short/X30T Short	..... 156 g
X25B/X30B	..... 154 g
X25B Short/X30B Short	..... 144 g
X25TB/X30TB	..... 172 g
X25TB Short/X30TB Short	..... 162 g

Rozmery

X20/X25/X30/Short	..... 77 × 45 × 29 mm
X25T/X30T/Short	..... 77 × 45 × 34 mm
X25B/ X30B/Short	..... 77 × 45 × 44 mm
X25TB/X30TB/Short	..... 77 × 45 × 49 mm